Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2026/2162

30.9.2026

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2026/2162

z dne 29. septembra 2026

o obvezni registraciji uvoza trdnih steklenih kroglic (s tržnim imenom „stekleni biseri“) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, da se omogoči določitev protidampinških dajatev za uvoz, za katerega velja obvezna registracija

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]) (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba), in zlasti člena 14(5) Uredbe,

po obvestitvi držav članic,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Evropska komisija (v nadaljnjem besedilu: Komisija) je 16. julija 2026 z obvestilom, objavljenim v *Uradnem listu Evropske unije* ([2]), napovedala začetek protidampinškega postopka za uvoz trdnih steklenih kroglic (s tržnim imenom „stekleni biseri“) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske v Unijo.

(2) Navedeni postopek je začela po pritožbi, ki so jo 24. junija 2026 vložili M. Swarovski GmbH, Swarco Vestglas GmbH, Swarco Schönborn GmbH, Sovitec Belgium, Potters Ballotini SASZ, Sovitec France, Potters Ballotini Gmbh, Intermiglass SP. Z O.O. in Sovitec Iberica SAU v imenu industrije Unije, pri čemer predstavljajo več kot 25 % skupne proizvodnje trdnih steklenih kroglic v Uniji.

1. IZDELEK, ZA KATEREGA VELJA OBVEZNA REGISTRACIJA

(3) Izdelek, za katerega velja obvezna registracija (v nadaljnjem besedilu: zadevni izdelek), so trdne steklene kroglice (s tržnim imenom „stekleni biseri“) s premerom do vključno 2 mm, katerih površina je prevlečena ali neprevlečena, ne glede na predvideno uporabo ali proizvodni postopek, ki se trenutno uvrščajo pod oznake KN ex 7002 10 00, ex 7018 10 90, ex 7018 20 00 in ex 7018 90 90 (oznake TARIC 7002 10 00 20, 7018 10 90 10, 7018 20 00 10 in 7018 90 90 10), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

(4) Zadevni izdelek ne vključuje izdelkov, opredeljenih kot „stekleni biseri“, ki imajo obliko majhnih preluknjanih kroglic in se trenutno uvrščajo pod oznaki KN 7018 10 11 in 7018 10 19.

(5) Komisija je pojasnila, da so steklene krogle, ki ustrezajo specifikacijam iz opredelitve izdelka, zajete z izdelkom v preiskavi, ne glede na to, ali so uvrščene pod oznake KN ex 7002 10 00, ex 7018 10 90, ex 7018 20 00 in ex 7018 90 90 (oznake TARIC 7002 10 00 20, 7018 10 90 10, 7018 20 00 10 in 7018 90 90 10).

2. REGISTRACIJA

(6) V skladu s členom 14(5) osnovne uredbe se lahko za uvoz zadevnega izdelka uvede obvezna registracija.

(7) Namen registracije je zagotoviti, da se protidampinške dajatve, če so bile določene, lahko obračunajo retroaktivno za uvoz, za katerega velja obvezna registracija v skladu z veljavnimi pravnimi določbami, če so izpolnjeni potrebni pogoji.

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/oj.
([2]) Obvestilo o začetku protidampinškega postopka za uvoz trdnih steklenih kroglic (s tržnim imenom stekleni biseri) s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL C, C/2026/3713, 16.7.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/3713/oj).

(8) Komisija je v skladu s členom 14(5) osnovne uredbe na lastno pobudo sklenila, da se za uvoz zadevnega izdelka uvede obvezna registracija. Pogoji za retroaktivno pobiranje dajatev bodo ocenjeni v uredbi o uvedbi morebitnih dokončnih dajatev.

(9) Vsakršna prihodnja obveznost bi tako izhajala iz ugotovitev protidampinške preiskave.

(10) Glede na izračune iz pritožbe, s katero se zahteva začetek protidampinške preiskave, se ocenjuje, da je stopnja dampinga za zadevni izdelek od 1. januarja 2022 do 31. decembra 2025 znašala 77,48 %, stopnja odprave škode pa 125 %. Znesek morebitne prihodnje obveznosti bi bil v skladu s členom 9(4) osnovne uredbe običajno določen na ravni dampinga ali škode, kar koli je nižje.

(11) Vendar Komisija v tej fazi ne more oceniti zneska morebitne prihodnje obveznosti. Zato so zneski, navedeni v pritožbi, zgolj informativni in jih ni mogoče uporabiti kot podlago za predpostavke glede dejanske ravni obveznosti, ki bo ugotovljena na podlagi preiskave.

(12) Če Komisija med preiskavo odkrije dokaze o izkrivljanju na trgu surovin v skladu s členom 7(2a) osnovne uredbe, se znesek morebitne prihodnje obveznosti določi na ravni stopnje dampinga, kot je določeno v členu 7(2b) osnovne uredbe, če se sklene, da dajatev, nižja od stopnje dampinga, ne bi zadostovala za odpravo škode, ki jo je utrpela industrija Unije.

3. **OBDELAVA OSEBNIH PODATKOV**

(13) Vsi osebni podatki, zbrani v okviru te registracije, bodo obdelani v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta ([3]) –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Carinskim organom se na podlagi člena 14(5) Uredbe (EU) 2016/1036 odredi, naj sprejmejo ustrezne ukrepe za registracijo uvoza trdnih steklenih kroglic (s tržnim imenom „stekleni biseri“) s premerom do vključno 2 mm, katerih površina je prevlečena ali neprevlečena, ne glede na predvideno uporabo ali proizvodni postopek, ki se trenutno uvrščajo pod oznake KN ex 7002 10 00, ex 7018 10 90, ex 7018 20 00 in ex 7018 90 90 (oznake TARIC 7002 10 00 20, 7018 10 90 10, 7018 20 00 10 in 7018 90 90 10), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, v Unijo.

Izdelek, za katerega se odredi registracija, ne vključuje izdelkov, opredeljenih kot „stekleni biseri“, ki imajo obliko majhnih preluknjanih kroglic in se trenutno uvrščajo pod oznaki KN 7018 10 11 in 7018 10 19.

2. Obveznost registracije preneha devet mesecev po datumu začetka veljavnosti te uredbe.

([3]) Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 29. septembra 2026

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN